**DRAFT Document**

**John Dann**

**Use Case Luxembourg:**

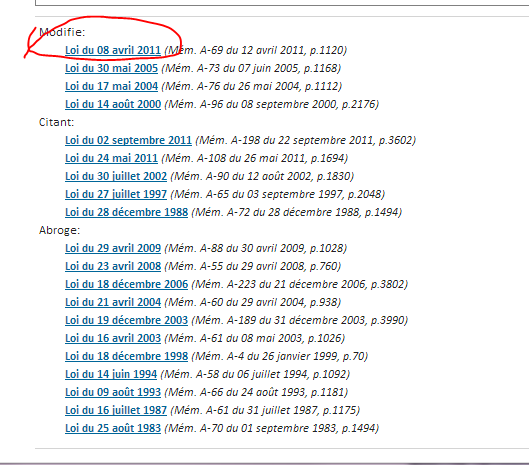
**Publisher: Government - Official Journal**

**Mark-up is done manually and the URI links are added to the XML structured data.**

# Citation

References to other acts are mainly mentioned by Type and Date.

<http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/2014/04/02/n3/jo/references>



Sometimes the **short title** is also added in citations

Example:

« Loi du 29 mars 2013 relative à l'organisation du casier judiciaire et aux échanges d'informations extraites du casier judiciaire entre les états membres de l'union européenne et modifiant »

Law of 29 March 2013 concerning (“relative”) the organization of …

URI structure would be <http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/2013/03/29/n10>

Example for a the citation to to the law 2 April 2014 :

Would be cited as following “Loi du 2 avril 2014”

And the URI would build as following : <http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/2014/04/02/n3>

**Original Text from the introduction text in the law:**

1. modification

• du Code de la consommation,

• de la loi modifiée du 14 août 2000 relative au commerce électronique,

• de la loi modifiée du 30 mai 2005 relative aux dispositions spécifiques de protection la personne à l'égard du traitement des données à caractère personnel dans le secteur des communications électroniques et portant modification des articles 88-2 et 88-4 du Code d'213instruction criminelle,

• de la loi modifiée du 8 avril 2011 portant introduction d'un Code de la consommation;

2. abrogation de la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l'étalage de marchandises et la sollicitation de commandes.

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Notre Conseil d'Etat entendu;

De l'assentiment de la Chambre des Députés;

Vu la décision de la Chambre des Députés du 11 mars 2014 et celle du Conseil d'Etat du 25 mars 2014 portant qu'il n'y a pas lieu à second vote;

Details of the above introduction below:

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Modification  • du Code de la consommation,  • de la loi modifiée du 14 août 2000 relative au commerce électronique,  • de la loi modifiée du 30 mai 2005 relative aux dispositions spécifiques de protection la personne à l'égard du traitement des données à caractère personnel dans le secteur des communications électroniques et portant modification des articles 88-2 et 88-4 du Code d'213instruction criminelle,  • de la loi modifiée du 8 avril 2011 portant introduction d'un Code de la consommation; | This law modifies :  Different Codes  The law of August 14 2000 regarding electronic commerce  Etc.  Remarks:  Does not mention what exactly is modified |
| abrogation de la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l'étalage de marchandises et la sollicitation de commandes. | Repeals law and all the modifiers of 16 July 1987 act |
| Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau | Signed by Grand Duc Henri |
| De l'assentiment de la Chambre des Députés | With the assent of the Parliament: no exact reference |
| Vu la décision de la Chambre des Députés du 11 mars 2014 et celle du Conseil d'Etat du 25 mars 2014 portant qu'il n'y a pas lieu à second vote | Reference to consent of Parliament and “Conseil d’Etat” – only date no exact reference |
|  |  |
| «Art. L. 211-7. (1) Lorsque du fait du choix des parties le droit d’un pays tiers est applicable au contrat, le …… suivantes:  – la directive 1999/44/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 mai 1999 sur certains aspects de la vente  et des garanties des biens de consommation;  Lorsque le droit applicable au contrat est celui d’un pays tiers, le règlement (CE) n° 593/2008 s’applique afin de déterminer si le consommateur continue de bénéficier de la protection garantie par la directive 2011/83/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2011 relative aux droits des consommateurs, modifiant la  directive 93/13/CEE du Conseil et la directive 1999/44/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la  directive 85/577/CEE du Conseil et la directive 97/7/CE du Parlement européen et du Conseil.» | Cites EU Directives and Regulations  Remarks :  Which version in time ? |

# URI Structures are based on citations

## URI structure:

<http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg>

Legilux.public.lu : Luxembourg official Journal website

“public” : in Luxembourg we have for all official Government internet sites in the URL the Word “public”

“lu”: for Luxembourg

“eli” (to show that it is a European Legislation Identifier

“etat”: meaning State

“leg” : for Legislation

Instead of “leg” I also have “ADM” for administrate circulars for example

## URI structure as in 2014

**http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg**/{type}/{year}/{month}/{day}/{id}

|  |  |
| --- | --- |
| Type | Nature of the act (law, decree, draft bill, etc.) |
| Year / Month / day | Date of signature of the act (not date of Publication) |
| Id | Unique identifier |

**http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg**/{type}/{year}/{month}/{day}/{id}

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg**/{type}/{year} | For example :  <http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/2013> | Result would give all the laws of 2013 |
| **http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg**/{type}/{year}/{month} | For example :  <http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/2013/03> | Result would give all the laws of March 2013 |
| **http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg**/{type}/{year}/{month}/{day} | For example :  <http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/2013/03/29> | Result would give all the laws of 29 March 2013 |
| **http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg**/{year} | For example :  <http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/2013> | Result would give all kind of acts for 2013 |

## Future daft URI structure with more detailed information

[http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/{type}/{year}/{month}/{day}/{id}/{version}{Point](http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/%7btype%7d/%7byear%7d/%7bmonth%7d/%7bday%7d/%7bid%7d/%7bversion%7d%7bPoint) in Time}

|  |  |
| --- | --- |
| Version | To distinguish between original act or consolidated version |
| Point in Time | YYYYMMDD  Version of the act as valid at a given date |
| Sub Level e.g. Art section etc. | Reference to a subdivision of an act, e.g. Article 15 |
|  |  |

URI References to other legislation can be easily build up, except for the last reference “n2”

Example : **Loi du 8 avril 2011 portant introduction d'un Code de la consommation**

http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/**loi/2011/04/08/n2**

|  |  |
| --- | --- |
| Details |  |
| Loi | http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/ |
| 2011 | <http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/2011/> |
| Avril | <http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/2011/04/> |
| 8 | <http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/2011/04/08/> |
| n2 | To have the uniqueness I need to add something:  By building the final Uri I had the possibility to choose a unique number from the database eg 123456 or something else, but none of this the final users could have found or known it.  So I kept it simple Number 1 number 2 = n1 n2 … easier to remember !  And by the way it Is the order of publication in the PDF. |

## Use case for Constitutional Court

<http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/acc/2013/07/12/n1>

|  |  |
| --- | --- |
| [L'article 29 point 2](http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/1976/06/30/n1/jo" \t "_new)de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant 1 | Reference to an article, but points to the initial law :  Remarks:  Which point in time for the article is to be used? |
|  |  |

**Reference to point in time and consolidated version:**

In Luxembourg it not possible for the moment to refer, technical wise, to a point in time of a given act. The below draft URI structure is ready but not implemented.

*Example :*

[*http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/acc/2014/01/10/n1*](http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/acc/2014/01/10/n1)

[*L'article 17*](http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/1986/03/27/n1/jo) *de la loi modifiée du 27 mars 1986 fixant les conditions et les modalités selon lesquelles un fonctionnaire de l'Etat*

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| [*L'article 17*](http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/1986/03/27/n1/jo) *de la loi modifiée du 27 mars 1986* | *Article 17 of the modified law of march 27 1986*  *Remarks:*  *Just says “modified law” but not which point in time.*  *If you read the Constitutional court act at a later time you need to compare different dates – date of the Constitutional act and find out in what “state” article was at that given time.* |

